Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 1 (1879)

Heft: 5

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

27r. 5.

States States Still

#### Abonnement :

Bei Franto-Zustellung per Post: Jährlich . . . Fr. 5. 70 Halbjährlich . . . . . 3. — Biertetjährlich . . . . . 1. 50 Austand mit Zuschlag des Porto.

#### Korrefpondenzen

und Beiträge in den Tert find gefälligst an die Redaktion der "Schweizer Frauen-Zeitung" in St. Gallen zu adressiren.

#### Redaftion

eines im Stillen wirfenden gemein= nützigen Frauenfreijes.

St. Gallen.



Motto: Stets ftrebe jum Gangen; - und fannft Du ein Ganges nicht fein, Co ichließe ale williges Glieb bienent bem Gangen Dich an.

#### Infertion :

15 Centimes per einspaltige Petitzeile. Bei Wieberholungen Rabatt.

Die "Schweizer Frauen-Zeitung" ericheint jeden Samftag.

#### 2ºubfikationen

beliebe man franko einzusenden an die Ervedition der "Schweizer Frauen-Zeitung" in St. Gallen.

Berlag und Expedition

von Altwegg=Weber 3. Treuburg in St. Gallen.

Samftag, ben 2. Auguft.

## Ein Lehrkurs im Kindergarten St. Gallen.

(Mus den Erinnerungen einer frühern Schülerin.) (Fortfegung.)

Nicht weniger als der Naturgeschichte wird dem Bejang mahrend des Lehrturfes Aufmertfamteit geschenkt und werden diesem ebenfalls zwei Stunden wöchentlich eingeräumt. Was wären all' die, das Rinderherz jo beglückenden Spiele, wenn nicht muntere dem Charafter derfelben entsprechende Melodieen fie begleiteten? Bejang ruft reine fel'ge Luft im fleinen Bergen mach, in ihm erschließt sich sprudelnde, nur dem Kinderherzen inne wohnende Glüdfeligfeit. Bie leuchten die Aeuglein, wenn ein neues Berächen ge-lehrt wird, faum haben fie den Sinn desfelben aufgefaßt, wird nach der Melodie gefragt. Unverwandt jehen die Gesichten nach der "Tante", während sie zum ersten Male das Liedchen vorsingt. Ihr Bor= trag prägt sich fast bleibend dem Behor des Rleinen ein. Wie wichtig ift nun beim tiefern Ginblick die Frage an die Rindergartnerin, ob fie das Liedden richtig vorgefungen, und fann fie beffen ficher fein, wenn fie nicht felbst unter Unleitung das erstere ein= geubt? Es wird daher ein großer Theil der Befang= ftunde auf Rindergarten-Lieden verwendet, bei melchen die Lehrerin (Frl. 28.) neben einfach=reinem Bor= trag von der Schülerin auf ein aufmertfames Innehalten verschiedener Regeln, "die richtige Tonhöhe, das rechtzeitige Athmen und flare, deutliche Aussprache der bezeichneten Worte hält. Viel zu dem einfachen Kindergartengefang, und doch nicht zu viel, wenn bas Gelernte wiedergegeben werden muß? Reben diesen Spielliedern wird aber auch im Ganzen ein reiner, iconer Gefang angeftrebt, fei es durch den Bortrag warmer, gemüthstiefer Boltsmelodieen oder die auf diese vorbereitenden, oft jo schönen Uebungen des Concone. Es ist feine leichte Sache ber Lehrerin, die oft fehr geringen, musikalischen Anlagen mancher Schülerin bennoch etwas harmonifch auszubilden, die oft unsidere, ichmade Stimme jo weit zu bringen, baß fie ihr im eigenen Wirken genügen fann! Be= wunderungswürdige Geduld und Ausdauer forderten diese Stunden oft von unserer Lehrerin, und es danken ihr gewiß noch jeht viele ihrer einstigen Schüle= rinnen mit mir dafür!

An dieje Stunde anichließend, folgt das Turnen. Der Zwed desjelben ift dem der Gesangsstunde verwandt und zielt also auch darauf hin, das Spiel der Kinder zu verschönern, nur in anderer Weise.

Seitdem in allen Schulen von der ersten Primar= bis zur oberften Realklaffe das Turnen obligatorijch eingeführt, ift es nicht mehr nöthig, auf den 3med desfelben näher einzugehen. 3m Rindergarten ift wöchentlich nur eine Turnftunde, und es wird diefer jedesmal von den Schülerinnen freudig entgegen= gefeben. Das fichere, beftimmte Rommando unferes Lehrers, die methodisch und doch zugleich angenehme Abwechslung zwischen Schritt-, Marschir- und Stabübungen, die Berbindung derfelben jum iconen Reigen, fowie der gemüthliche und doch Achtung gebietende Ton mögen beitragen, die allen Töchtern eigene Borliebe für diese Stunde noch zu erhöhen. Im praktischen Wirken unter den Kleinen fühlt die Schüle= rin erft recht die Vortheile, welche fie fich durch diese Stunden angeeignet. Freier und leichter bewegt fie sich bei Spiel und Beschäftigung und trägt diese Bortheile direft und indireft auf die fie umgebenden Rleinen über.

Die Beschäftigungsstunden bieten den Schülerinnen Gelegenheit, die ihnen in der Fröbel'schen Pädagogit theoretisch vorgesührten "Gaben" selbst in ihrer praktischen Anwendung zu prüsen, was ihnen bei den Beschäftigungen im Kindergarten Bieles erleichtert; denn eine Grundidee der Erziehung ift: "Was ihr die Kinder lehren wollt, müßt ihr selbst zuwort flar erfaßt haben." Es sind daher diese Beschäftigungsstunden von großem Interesse in dieselben zur rechten Wirdigung derselben führen. Es zerfallen diese lehtern in Bau-Zeichnen und Spielstunden und werden von verschieden Lehrerinnen ertheilt.

Die Baustunden rusen die erwachsenen Schülerinnen zur ersten, wichtigsten Gabe Fröbel's und lassen
sie, ihren kleinen Zöglingen gleich, mit derselben
spielen, wenn es "Spiel" genant werden kann, dieses
durch Besprechungen over Erzählungen verbundene
Trennen, Bereinigen und Zusammenstellen des Baukörpers. Die sinnende, sast etwas ängstliche Bewegung und Sprache der vorbauenden Schülerin
deuten dem Beobachter an, daß jene Tochter ihre Aufgabe nicht unbedeutend nennt. Steht sie doch
in dieser Stunde ihren Mitschilerinnen, ja, ihrer
Lehrerin selbst, als leitende Tante gegenüber, mährend die erstern als Kinder, Zöglinge ihren Anweisungen zu folgen haben. Da hat sie sich zu
hüten, daß sie nicht pädagogische Fehler oder andere
Unrichtigkeiten begeht; denn ein Kind ist sehr aufmerkfam und beobachtet Alles! Bieten nicht diefe Stunden der Borfteberin, Frl. S. Bollitofer, treff= liche Gelegenheit, das Wefen der Schülerin den Boglingen gegenüber, ihre Fähigkeiten im flaren anregen= den Bortrag, im berftandnigvollen Gingehen auf die Ideen der Kinder zu beurtheilen? Die Besprechung der Schülerin ist beendigt, und die Bemerkungen der Lehrerin verrathen in ihr die beobachtende, tief= gehende Erzieherin. "Ja, das Thema war hübich und anziehend; aber Du gabst die Richtungen beim Bauen nicht genau an, konntest Dich nicht bestimmt und flar genug ausdruden, dann bift Du einige Male nicht auf die Fragen "der Kinder" eingegangen, man merkt Dir die Unficherheit zu einer befriedigen= den Antwort an. Sonft war es gut, und du fannst morgen diese Besprechungen bei der mittlern Ab= theilung unjerer Rinder anwenden." So ist der Schülerin Gelegenheit geboten, das gewählte Thema in feinem Ginflug auf Die Rleinen zu beobachten. Rennst Du nun den großen, erzieherischen Werth, der in diesen Bauftunden liegt, die Dir beim ober= flächlichen Beurtheilen beinahe etwas findisch er= idienen?

Die Lege ft und en (Töfelden, Stäbchen, Ringe) schließen sich den Bauftunden an und werden in gleicher Weise den Schülerinnen ertheilt.

3mei Stunden des Mittwochs Nachmittags füllt das Frobel'iche Zeichnen aus, das icon im Kindergarten seinen Anfang findet, nur in vereinfachter, dem Alter jener Kleinen entsprechenden Form. Es nimmt diese Stunde das Denfvermögen der Schülerin nicht wenig in Anspruch, und fordert von ihr neben ungetheilter Aufmertsamfeit Luft und regen Gifer. Den lettern mußte unfere Lehrerin, Frl. Früh, durch lebhafte Unregung, durch ihre flare beftimmte Angabe in jeder Stunde neu zu entfachen. Bon der Lehrerin werden die verschiedenen Theile ber Form angegeben und diefe bon der Schülerin felbstständig zu dem angedeuteten Gangen gufammen gestellt. Es perfolat dieje ermähnte Frobel'iche Zeichnen= idule einen methodisch geordneten Stufengang, De f= fen Gesetz die Schülerin herauszufinden hat, um von da an mit Leichtigkeit die von der Lehrerin verlangte Form darzustellen. Mit dem Fröbel'ichen Beidnen wechseln die eigentlichen Schönheitsformen, beren einfache Umriffe Die Schülerin inwendig mit ichiefen, geraden und frummen Linien zu verschönern hat, was mehr die Phantafie und den Schönheitsfinn, als das Denken der Töchter in Unspruch nimmt.

Aber eben diese verlangt auch gepflegt zu werden, und wird schon in den vorhin besprochenen Bauund Wegestunden darauf hingestrebt. Von welcher Bichtigkeit ist sür die Schüllerin im Kindergartenleben die Ausbildung des Schönheitssinns, der Fantasie! Das ruhig freundliche Auftreten dieser Lehrerin, ihr Sifer und Vorliebe für diese Fach, das aus all' ihren Anweisungen hervortrat, war uns ein ermunternder Sporn zur Nacheiserung.

Das geometrische Zeichnen ist weniger für den Kindergarten als die Kindergärtnerin selbst. Wie viel treten der Letstern Formen entgegen, die sie bei treten der Letstern Formen entgegen, die sie beinen oder selbst zeichnen muß; Genaufgeit und Sicherheit im Aussichren und Verechnen der Formen eignen sich die Schülerinnen durch diese, sür sie ebenfalls nicht entbehrlichen Stunden an. Neben einfachen Messungen, Ornamenten zc. wird der letzte Theil des Kursus auf das Pssanzen- und Thierzeichnen verwendet. Der Psslichteiser unseres Letzers, sein sich inmer gleichsleibendes freundlichtattvolles Wesen läßt den Korschad bei allen Schülerinnen in dankbarer Erinnerung.

Roch ift einer Stunde zu ermähnen, deren 3med für die Schülerinnen wie bei der Bauftunde nicht obenan liegt, und eines tiefern Ginblides bedarf, um richtig aufgefaßt zu werden. Es ift dies die Spielftunde, beren Aufgabe es ift, ber Schülerin die Art und Weise des Spieles in Frobel's Sinn und die Wichtigfeit desfelben bor Augen gu führen. Sie ist eine frohe, glückliche Stunde für die Töchter und läßt fie noch einmal einblicken in die felige Rinderzeit, deren Sonnenschein das Spiel ift. Richt als Lehrerin, nein, als "Tante Bedwig" erscheint den Schülerinnen in diefer Stunde ihre Borfteherin und dieser liebevoll=trauliche Berkehr führt die Lehr= ichülerin durch das felbstempfundene reine Glück des Spieles zur flaren Erfaffung ihrer Aufgabe im eigent= Daß das Führen des Spiels lichen Rinderfreis. von Seiten der Kindergartnerinnen Ginsicht und Berständniß fordert, sagen der Schülerin solche Stun-den, in welchen sie als leitende "Tante", sei es in Diefer Spielft unde oder im prattifchen Wirten, (Fortj. folgt.) auftreten muß.

### Wie Emerenzia redinet und warum sie keinen Burschen aus der hießgen Gegend heirathen will.

3'Rüni e halbi und Ras und Brot, Derbi blibt me fige bis zehni ichloht.

Bon seinem zwanzigsten Jahre an sitt Sebastian jeden Worgen eine Stunde beim Jubiß (z'Müni), ist und plaudert Einfältiges oder Aluges, je nachdem sein dien in tauglicher oder untauglicher Verfassung sich besindet. Gegenwärtig ist er 65 Jahre alt und sein jüngstes Töchterlein, die blonde Emerenzia, die — mit einem Kähzeug beschäftigt — ihm Gesellschaft leistet, zählt heute auf den Tag 24 Jahre. Mit seinem braden Weide hat er nur wenige Jahre im Frieden zusammengelebt. Sie hatte ihn eines Tages ganz unerwartet für immer verlassen und war dahin gegangen, von wannen Keiner mehr kommt.

Die kleine Emerenzia muchs auf wie eine junge Tanne. Sie war wie eine einfache Blume des Feldes an Seele und Leib und kein pedantischer Gärtner verpfusche durch Künsteleien das Meisters werf der Katur. Die großen und kleinen Thiere des Baldes und Feldes waren ihre Gesellschafter und Spielkameraden, so lange sie solder bedurfte. Da sah sie, das Leben dieser, auch der Kleinsten, sei ein emsiges und geordnetes Schaffen und ennsig und geordnet wurde aus eigenem Antriebe auch ihre Thätigkeit. Müßiges Sigen kannte sie nicht und jeden Tag, wenn der Bater sich zum Indissepte, um in einstündiger Sigung seine Flasche Wein, seinen Schub Käse und sein den Brod zu verstigen, seinen Schub Käse und sein gegenüber und bewunderte im Stillen die Ausdauer, mit welcher er kante und schudte und schürfte und plauderte.

Heute will dieser Imbig auch gar nicht enden; die Flasche ist leer und der Käse ist alle und immer noch sist Sebastian auf seinem Stuhle und kaut, da nichts mehr anderes vorhanden ist, trocene Brodstrumen.

Emerenzia schaut den Bater verwundert an; daß etwas nicht ganz glatt ist, liegt auf der Hand.

"Bater", fragte fie, "wollt Ihr noch einen Schub Käfe haben, oder liegt Euch etwas nicht recht?"

"Nein Renzi, mit dem Käse laß' es nur gut sein, aber es geht mir etwas im Kopse herum, das mich schier sturm macht. Schon seit gestern Abend liegt's mir auf dem Magen, schwerer als ein Gericht Speckfnödel."

"Und das darf die Renzi nicht wissen, Vater; ist's denn so was ganz besonders?" meinte das Mädchen mit stillem Lächeln.

"Wie solltest Du's nicht wissen dürfen, Mädschen", erwiderte der Alte, "Du bist ja grad die Ursache davon. Weißt, des Zunftrichters Nazi ist geftern Abend vom Rleeader mit mir heimgefahren und hat die alte Geschichte wieder aufgerührt; er fragte, ob Du Dich noch nicht anders besonnen habest mit dem Beirathen. Gine Dirne wie Du follte nicht 24 Jahre alt werden und noch nicht wiffen, mas fie wollte. Schau, Renzi, es ift mir unter dem Salstuch recht unbehaglich geworden und Das Blut ift mir in Die Bohe geftiegen wie vor Jahren, als der Nazi mit spöttischer Miene gesagt hat, Du feieft jest bald die altefte Dirne im Orte. Ich will Dich jum Beirathen nicht zwingen, Madden, aber fagen mußt Du mir jett, warum Du Die Burichen alle heimschick'ft. Und g'rad der Razi; jo viel ich nachdenke, jo wenig fann ich Etwas an ihm finden, das mir nicht recht mare. Was haft Du denn an ihm auszuseten, Rengi?"

"Das will ich Euch schon sagen, Bater, weil Ihr mich darnach fragt", lachte Emerenzia. "Aus-Buschen weiß ich just nichts weder am Razi noch an den andern, aber heirathen will ich doch feinen von Denen und will Keinen aus unserer Gegend. Ihr mußt's nicht schief nehmen, Bater, aber die Lebensweise unserer Landsleute gefällt mir nicht; unfere Mannsleute vergeuden zu viel Beit und Rraft und Gelb und das läßt bei mir feinen rechten Refpett auffommen. Seht, Bater, wir haben ia nur ein einziges Leben und den längsten Theil davon verschlafen wir. Da mein' ich denn, wir follten wenigstens den fürzern Theil, wo wir wachen, nüglich anwenden und jo vortheilhaft als möglich eintheilen. Wie treiben fie's hier in unferer Begend? Raum find die Mannsleute am Morgen aus den Federn, wird so das Tagewerk mit einem Schnaps begonnen und ein Stündchen später wird der Morgen= faffee d'rauf geschüttet. Mit dem Schlage Neun fitt ihr wieder am Tijd und geht nicht eher da= bon, als bis der große Zeiger einen Rreislauf ge= macht, bis die Uhr zehn Mal fchlägt. Gin Gif= Uhr=Trunk darf auch nicht fehlen und mit dem zwölften Glockenschlag - da muß die Suppe in der Schuffel dampfen und ein 3weitrunt ift nöthig gur Berdauung. Daß um 4 Uhr der Raffee genommen werden muß, versteht sich von selbst; für mas würde der Sigrift sonft wohl Befper läuten. Um 7 Uhr muß das Nachteffen gerüftet fein und um 9 Uhr, bevor ihr euch zur Ruhe legt, wird noch ein "Bettmumpfeli", in der Regel ein Schnaps, baraufgesett. Und bas find unfere foliden und genügfamen Burichen, deren Thätigfeit und deren Bedürfniffe fich in Diefen gegebenen Rahmen ein= ichränken laffen. Sabt Ihr auch ichon ausgerechnet, Bater, wie lange ihr schon "3'Nüni" gegessen habt? Mit 20 Jahren, sagt Ihr, hat Euer regelmäßiges Leben begonnen und jest feid Ihr 65.

"16,425 Stunden hat Euch allein Euer Imbis von Euerm Leben wegenommen. Was meint Ihr dazu, Bater? Wenn Ihr in dieser einen Stunde nur je 10 Nappen verdient hättet, so machte das von Guerm 20. Jahre an bis heute eine Summe von Fr. 1642. 50. "Dentt einmal, Water, 16,425 goldene Arbeitssfunden von mur einem einzigen Manne in der Müthezeit seines Lebens nuhlos verschleudert, mit Nichtsthun todtgeschlagen! Wenn

wir in unserm Dorfe nur Hundert rechnen, welche dem Imbig eine Stunde widmen, so steigt die Summe der verschleuderten Imbigstunden in das Grauenhafte.

"1,642,500 Stunden nur in unserm fleinen Dorfe thaten- und nuglos verschwunden, — repräsentirt eine Summe von 164,250 Fr. Welche Großen, edlen, gemeinnühigen Werte könnten aus solchen Summen nicht gedecht werden! An diesem haarfträußenden Verschleudern unsere Lebenszeit will ich nicht auch mit zu verantworten haben — und einen Mann aus unserer Gegend heirathe ich nur dann, wenn ich versichert din, in meinem dereinstigen Hausschlete eine vernünftige Haussordnung und gewissenhaftere Zeiteintheilung einführen und aufrecht erhalten zu können.

"Nun wist Ihr Bescheid, lieber Bater und der Nazi auch und ich muß nun ohne Säumen in die Küche. Um 12 Uhr muß ja die Suppe wieder in der Schüssel dampfen."

"Renzi", ruft der Bater, "Renzi, Du bift eine Bligdirne; fomm' her!"

Aber Renzi steht schon mit stillem Lächeln am Heerde und fragt sich selbst: ob der Nazi um diesen Preis wohl noch einmal um mich fragen wird?

Und Sebastian — der sitt noch lange unbeweglich auf dem nämlichen Flecte. Die Worte feines Rindes find haften geblieben und je länger er darüber nachdenft, um fo tiefer schneiden fie bei ihm in's Tleisch. Er schämt fich vor seinem Rinde, vor sich felbst und gedentt seiner fünfundsechzig Jahre und der mahrend diesem Zeitraume vergeudeten 16,425 Bormittagsftunden, die er nicht mehr zurudrufen, nicht mehr nutbar machen fann. Und daß fein jungftes Rind ihm dieje Lehre geben mußte! Wie munichte er fo fehr, daß fein Beib vor Jahren fo mit ihm gesprochen hatte; Dabei schweiften feine Gedanken gurud gu jener Zeit, da er mit ihr feinen Haushalt begonnen. Ihm war, als ware es erft geftern, daß fein ftilles, emfiges Weib hier in diefer Stube hantirte. Wie jest seine Emerenzia, so war auch ihre Mutter vor Jahren im Hause stets die Erste und die Letzte an der Arbeit gewesen und richtig — genau fo war fie auch beim Imbig ihm gegenüber geseffen, mit unermüdlich fleißigen Sänden, mährend er damals ichon wie jest fo ge= dankenlos gegeffen, getrunken und geplaudert und die fostlichen Stunden seines Lebens verschleudert 2Bas mochte fie mohl in folchen Stunden von ihm gedacht haben? Sein Gewiffen fagte ihm, daß es faum etwas Anderes habe fein fonnen, als was die Tochter ihm heute mit Worten gejagt hatte. Oder, ob fie wie er felbft nicht daran gedacht? Sie lebten ja Beide der Sitte, der Gewohnheit gemäß. Co mar es Uebung icon bei feinen Großeltern und bei seinen Eltern. Die Männer setzten sich zum Imbiß, mährend die Weiber forthantirten und nur gelegentlich während dem Ab= und Zugehen einen Biffen Brod unter Die Bahne nahmen. Warum hatte feine den Muth gehabt, gegen Diejen Schlenbrian, diese unfinnige Sausordnung zu protestiren? Warum that es erft heute fein Rind?

Nachdenkend schaute Bater Sebastian in's Beite, an der Wand ihm gegenüber blieben seine Blicke haften; dort hingen, von Grünem umrankt, die Bilder seiner Lieben. In der Mitte fein gutes Beib und ihr zu beiden Seiten zwei fleine Rinder, die ihm weggestorben, bevor er ihres Gedeihens sich recht hatte freuen fonnen. Dben der Connen= ftrahl feines Saufes, feine Emerengia, und unten fein altester Sohn, der über'm Meere, im fernen Westen sich ein heim gegründet hatte. Er sebte ihm nur noch in seinen Briefen, die er von Zeit zu Zeit nach Sause schrieb; er sehnte sich nicht mehr nach feiner Beimath; er wollte nicht eingeschachtelt und an's Rleinliche gebunden fein. Erft vor furzer Zeit hatte er an Renzi geschrieben, wie wohl und frei ihm da drüben zu Muthe sei, wie einem Bogel, der dem engen Räfige entronnen und halt! Schrieb er nicht auch er war's, der Emerenzia's Gedanten auf das Rech= nungsegempel mit der Indissstate day od seedsnungsegempel mit der Indissstande hingelenkt hatte. Er stand hastig auf; kramte in einer Schublade umber, setze seine Brille auf und entfaltete einen mit fremden Postzeichen versehenen Brief. Lächelnd durchlas er ihn und mit dem Kopfe nickend sagte er vor sich hin: Richtig, da steht's ja schwarz auf weiß:

"Welch' ein schönes, freies Leben haben wir hier in diefer zweiten Beimath. Ihr folltet feben, mas hier in der Arbeit geleiftet wird; da heißt es: Beit ift Geld und die ganze Sausordnung ift darnach eingerichtet, daß die Bermandlung der Zeit in Geld durch emfige Arbeit möglichst gefördert und durch Richts unterbrochen werde. Dieje Gin= richtung kommt nicht blos dem Erwerbe, der Arbeit zu Statten, sondern auch in besonderer Weise dem haushaltungs=besorgenden Frauenvolk. Wir nehmen hier ein gehöriges, rechtschaffenes Frühstück, aus Kaffee, Milch oder Thee, Fleisch, Gemüse, Siern, Butter und Brot bestehend und dann geht's an Die Arbeit; ein Arbeiten, wie ihr es braugen nicht fennt, rastlos, emsig, ohne Unterbruch. Da wird während der Arbeit feine Pseise angezündet, auch nicht geplaudert oder sonstige Allotria getrieben. Um 12 Uhr wird in Gile ein kleiner Imbiß genommen; einige Früchte, oder ein Glas Bier und ein Schnittchen kaltes Fleisch und dann wieder unausgesette Arbeit bis fünf Uhr. Dann erft geht's zum Effen, das Ginem dann auch fürstlich ichmedt. Die Zeit nach dem Effen gehört der Erholung. Wenn ich jest zuruckbenke an mein Leben zu Saufe, so schäme ich mich ordentlich, so lange Zeit der ge= horsame Stlave meines Magens gewesen zu sein."

Bis dahin hatte Sebaftian gelesen, nun faltete er den Brief forgfältig wieder zusammen und legte ihn wieder zurud, von wo er ihn genommen, in= bem er zu fich felbst jagte: Ich will mich freuen, daß der Junge glücklich ist und will des Meinige thun, daß es die Emerenzia auch bleibt. Mit dem Nazi will ich ein ernstes Wort reden. Liegt ihm wirklich fo viel an meinem Mädchen, hat er fie wahrhaft lieb, so kann und wird er sich schon von bem alten Schlendrian logmachen und gerne in eine vernünftigere Hausordnung fügen, umsomehr, wenn beren Bortheile auch für ihn auf der Sand liegen. Ich will ihm vorderhand einmal das Rechnungs= exempel meiner Renzi vorlegen und feben, was er dazu sagt.

Wenn ich after Kerl mit einer solchen Neuerung mein Weib mir noch einmal erwerben und dazu die verschserberten Stunden wieder zurückenhehmen könnte, so würde ich um diesen Preis auch all den Jammer noch einmal durchleben, den mir das Schicksal während meinem Dasein aufgebürdet hat; aber das Alter darf nur noch Wünsiche haben für die Jugend, nicht für sich selbst und was ich dazu beitragen kann, daß meinem zukünstigen Schwiegersohne nicht auch im Alter 104,250 Stunden auf dem Gewissen dernen, daß soll von mir aus nicht unterlassen werden.

### Auch eine weibliche Schwäche.

"Brauchen Sie Stednabeln, schöne Madam, Oder das Fräulein einen Kamm? Die Schönheitsseise macht zurt und rein, O, kaufen Sie doch, sein's Jungfräulein, Die Haut wird so weich, wie ein Rosenblatt, Das sagt gewiß Jede, die gekaufet hat. Ich habe auch Ketten und Kinge von Gold Und Farb' für die Haare, von welcher Ihr wollt. Auch Schlepphalter, Schnallen und Spigen und Band Und Knöpfe und Tressen für jedes Gewand."

So den bunten Inhalt ihres schweren Tragfordes anpreisend, stellt eine zungensertige Hausirerin
denselben auf den Tisch und läßt den glänzenden Kram von Allerlei vor den Augen von Mutter und Tochter ausgebreitet liegen. Die Letztere scheint die Herrlichkeiten mit den Blicken verschlingen zu wollen, währenddem das Gesicht der Mutter nicht blos Gefallen, sondern auch Bedauern ausdrückt über die Unmöglichkeit etwas kaufen zu können.

Das bei den meiften Müttern bedeutend ent= wickelte Pflichtgefühl läßt fie mit ihrer Arbeit nicht

innehalten, mährenddem die Tochter ihr Seidenwind= rad verlassen und mahrscheinlich auch vergessen hat.

Es gibt Leute, die extra für ihren Beruf geboren zu sein scheinen. So auch unsere Haustieren. Mit ihrem dummen, aber überaus ehrlichen Gesichtsausschraft macht sie den Eindruck einer ehrlichen, guten Seele, ohne alle Hintergedanken und doch hat sie mit einem Blick ihre Käuserinnen beurtheilt und tagirt. Sie sieht auch hier, daß Mutter und Tochter der Lust zu fausen nicht widerstehen können und sacht die Begierde noch mehr an, indem sie die ohnehin glänzenden Gegenstände durch die Finger gleiten und an der Sonne spiegeln läßt.

Die Mutter weiß zwar, daß zum Raufen feine Beit ift; der Berdienst ift so knapp und Alles so theuer, daß es oft am Nöthigsten fehlt — allein fie denkt in diesem Augenblicke nicht daran. Gin moderner, hoher Aufsteckfamm feffelt ihr ganges Interesse; schon lange hat sie sich ein solches Stück gewünscht und jest hat fie ein folches bewundernd in den Sanden und weiß, daß sie für "wenige Franklein", wie die Haufirerin geschmeidig fagt, diesen Schmuck ihr eigen nennen fann. In ihrer Schublade hat sie wohl noch einige Franken, die zum Raufe ausreichen würden, allein die hat ihr Mann ihr zum Aufheben gegeben, bis der Einzieher fommt, um die Fener-Affefuranz in Empfang zu nehmen und ihr dabei auf die Seele gebunden, dieses Geld ja zu feinem andern 3mede zu ver= wenden, da der Beamte feinen Spaß verftehe und auf die Stunde bezahlt fein wolle. Allein, der Ramm wäre doch gar zu schön und der Einzieher wird auch nicht gerade heute fommen. Also holt fie das Geld in feinem fichern Berfted und der hübsche Ramm ift ihr Eigenthum.

Eine goldgelbe Stednadel und ein Schleppenträger nimmt indeß die Augen der Tochter gesangen; diese zu besitzen wäre wirklich zu schon. Die Schneiberin hat ihr ohnehin am neuen Kleide eine elegante, lange Schleppe gemacht; einen Halter muß sie zum Schonen desselben unbedingt haben. Der hohe Preiß hält sie vom Kausen nicht ab; sie verdient auch etwas und wenn auch in jeziger Zeit nicht viel, so ist es doch genug, um diesen Luxus sich anschaffen zu können.

Also verschlingt die Geldtasche der Krämerin den Inhalt des Geldbeutels der Tochter und sie legt dassür die gotden sein sollenden unnöthigen Rothwendigkeiten nebst der ebenfalls eingekauften Schönheitsseise in ihre Lade, nicht ohne daß vorher Mutter und Tochter sich gegenseitig versprochen, dem Bater gegenisber diese Einfäuse zu verseimlichen. Einmal von dem Gelde genommen verschwindet auch das andere zu Nebenzweden, dis es alle ist.

In einigen Tagen fommt der Einnehmer und wünscht die Bezahlung des Treffnisses. Das hiefür gesparte Geld aber ist fort und der arme Mann muß ein vielversprechendes junges Stück aus dem Stalke verkausen, um seinen Verpflichtungen nachstonnnen zu können.

Die Haustrerin aber geht weiter; sie hat noch mehr Waaren im Korbe und begehrliche lüsterne Frauen und Mädchen trifft sie auf ihrer Wanderung noch viele an.

### Wie die Alten sungen, So zwitschern die Tungen.

Seht dort jenen Vater, wie er grimmig sein naseweises Töchterchen vor die Thüre setzt. Es hat des Vaters Besehlen getrott und läßt nun seiner spigen Junge freien Lauf und häuft ein Scheltwort auf das andere auf seinen — eigenen Vater.

Und dort jene Mutter, der die Roheit und Lieblosigkeit ihres noch schulpflichtigen Knaben tief in's Herz schneidet und dessen herzlose gegen sie gerichtete Worte ihr Thränen des bittersten Kummers erpressen.

Beide grämen sich über die Unarten ihrer Kinder und jammern über den Umgang mit ungezogenen Kameraden, welcher ihre Kinder so sehr berderbe, daß sie den eigenen Eltern sogar mit Mißachtung begegnen. Es ist ihnen flar, daß böser Umgang gute Sitten verderbt. Das scheinen sie aber zu vergessen, daß sie selbst die intimste, am meisten Einsluß übende Gesellschaft, der immerwährende Umgang ihrer Kinder sind.

Sie entsetzen sich Beide über den zu Tage tretenden schlimmen Charakter ihrer Kinder und denken nicht daran, daß ihr eigenes Beispiel die Kinder zu dem gemacht hat, was sie nun sind.

Die kleinen und großen Differenzen und Zwistigkeiten in der Spe wurden stells rückhaltlos in Gegenwart der Kinder ausgetragen, wobei des Baters rohe Worte und der Mutter spisigen Gegenreden sich stells überboten.

Hätte die Macht der täglichen Gewohnheit das Zartgefühl beider Eltern nicht abgestumpft, so würde der Bater in seinem rohen Knaben und dessen liebelosen Auster gegenüber, sein getreues Spiegesbild unstreitig wiederfinden und die zungensertige, stets widersprechende Mutter könnte von den Lippen ihres Töchterchens die nämlichen Liebenswürdigkeiten wiederholt hören, mit denen sie selbst ihren Mann jederzeit so sehr zum Zorne reizt.

Wenn auch die Estern gegen einander in ihren so oft leidenschaftlichen und unbedachten Aeußerungen keine Rücksichen nehmen wollen, so sollten sie doch stets der leicht empfänglichen Kinder gedenken und um derer Zukunft willen sich beherrschen und den Zwift vertagen, bis die Ohren der Kinder sich außer Gehörweite befinden.

Mit Thränen, und wären sie noch so bitter, können nachher die solcherweise eingepflanzten Rohheiten und Lieblosigkeiten der Kinder nicht mehr weggewaschen werden.

Daher bedenket ihr Eltern bei Zeiten: Wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen.

### Die häusliche Frau.

Wir nennen die Frau häuslich, wenn sie gerne im Hause, unter häuslichen Arbeiten und im Kreise einer geliebten Familie ist, wenn sie mit inniger, theilnahmsvoller Järklichkeit an den theuren Wenschen hängt, von denen sie sich hier in süger Verfnühfung umgeben sindet; wenn sie die Geschäfte, die hier vorstallen, mit Weisseit und Liebe verrichtet; wenn sie alle ihre Wünsche, Iwas dese verrichtet; wenn sie alle ihre Wünsche, Iwas den Hospismungen mit ihrem häuslichen Verisk in Verbindung zu sehen weiß; — kurz, wenn ihr das Hauslichen Webiete schaftet, in welche sie den ganzen Uebersluß ihres Empfindens, Denkens und Wirkens ergießt und von welcher sie in die große Welt wie in's Freie hinaus sieht.

Einer der schönsten Lobsprüche, den man daher einer Frau machen kann, ist gewiß der, daß sie bäuslich ist.

Wie viel herrliche Eigenschaften schließt ein solches Lob in sich ein! Berachtung aller Coqueterie, Arbeitssluft, einfache Neigungen, Pflichteifer, tugendhafte Gewohnheiten, Bescheinheit, Verschwiegenheit und noch viele andere gute Eigenschaften sind der Schmuck einer Frau, die man mit Necht häuslich nennen darf.

### Sei ruhig!

Sei ruhig, Herz, klopf' nicht so ftürmisch, Du weißt noch nicht was Du begehrst. Es sind ja Bilber nur und Träume, Die Du zur Wirklichkeit verkehrst.

Du bift noch nicht bewährt gefunden, Bist noch zu eng für solches Glück. Wie könntest Du die Liebe tragen Da Dich verwirrt ein einz'ger Blick?

Geh', mach' erst weit und rein Dich jelber, Lern' auch im Glücke ruhig sein; Denn ohne Ruhe des Gemüthes Wird auch das größte Glück zur Pein.

Dann magft du froh entgegenlächeln Dem Wefen, das Dir Liebe beut, Und selig einen Namen lispeln, Den Du geliebt icon lange Zeit.

## Inserate.

# Avis für Hausfrauen.

Feglumpen, 1 Meter lang und 70 Centimeter breit, gefäumt, per Stück 45 Cts.

Stanblappen, per Stück 45 und 60 Cts., sowie das praktische Rupfer-Put-Wasser, per Flasche 35 Cts., nebst meinen übrigen Artikeln empfiehlt bestens

C. Rietmann-Locher zum Belm, Speifergaffe.

### Französisches Töchterpensionat Neuchâtel (franz. dirigé par Mademoiselle Marie Thomas.

Justitut seit einer Neise v. Jahren gegr. u. geschütz; freundl. Familienleben, jorgfalt. dristl. Erzieh; gründt. wissenschaft, Unterricht wie Umgangssprache französisch; Musit, Gesang. Malen, Englisch; Jahl berdräutt. Andere Witts, Prop. mit Litsbes am See und in den Antagen schaft gegenen Haufes dei ver herren: Routet, Institution, Neuchâtel; Wild v. Erand, St. Gallen; Dr. Maag, Lichtensteig; Lanz-Noth, Battwyl; Leuemann, Mattweil und viesen verehrt. Eltern früherer Pensionarinnen.

# Söheres Töchterinstitut in Fleurier

Kanton Renenburg (Schweiz).

Tasselbe bietet: Gelegenheit zu gründlicher Erlenung der jranzösischen und eng-lischen Sprache, ausgezeichneten Musik-Unterricht, eine prattische Erziehung, gesunde, frästige Kost und herrliche Bergluft. — Prospette gratis.

G. Stroele, Pfarrer.

### Anerkannt

## die beste künstl. Kinderernährung geschieht:

Bis zum dritten Monat: Mit Hülfe des

Nach dem dritten Monat:

Durch das

Lactins von Grob & Kunz Kindermehl v. Grob & Ander Egg

in Wattwyl.

in Wattwyl. Zu haben in den Apotheken, und wo keine solchen sind, in Spezereihandlungen

# Giftfreie Farben

in 20 verschiedenen Nüancen, um wollene, baumwollene und leinene Kleiderstoffe, wie auch Seidenbänder etc. auf einfache Art prachtvoll und ächt aufzufärben, empfiehlt in Paqueten mit Gebrauchsanweisung zu 25 und 50 Cts. als ein neues und nützliches Fabrikat

Apotheker Halder in Aussersihl bei Zürich.

# Corsetfabrication hygiénique et orthopædique von Jungfer Eroft in Zürich

befindet fich Bahnhofftrage Nr. 90 nahe dem Bahnhof.

Diese Coriels erzielen die seinste zierlichste Tailke, die zu jeder Aleidermode paßt, und sind laut ärzistichen Zeugnissen, weit von diegiamem etastichem Schaitt, der Gesundheit nicht nur nicht schaft, sondern dienlich, indem sie eine grazisse gerade Hattung des ganzen Körpers geden, so dass ganz aler Damen, nach langer Zeit der Weglassung derstennoch wieder ansingen, diese Coriets zu tragen und war mit aller Behaglichkeit. Wachsennoch wiedern kindern, Knaben und Mädchen die zum 15 Jahre, kann mit diesem Spstem geholsen werden, wenn sie auch schonst stützt vorben zu fragen; Altes mit Garantie.
Erwachsenen, die in solchem Falle vorber vernachlässisst worden, kann auch noch nachgeholsen mit seiner und werden, die in solchem Falle vorber vernachlässisst worden, kann auch noch nachgeholsen und serneru zunehmendem liebel gewehrt werden, was sonst mit jedem Jahr sich

verichlimmern würde.

Bielfahrige llebung in diesem Geschäft (von Kindheit an, da ich es von meinen sel. Eltern geleint) kann für die Aechtheit obiger Mittheilungen dienen.

pract. Zahnarzt Hottingen-Zürich, Zeltweg 27, I.

Einsetzen künstlicher Zähne, Plombiren, Reparaturen. Solid, schnell u. billig.

## Empfehlung.

Unterzeichnete empfiehlt bem geehrten Bublitum zu Stadt und Land ihre felbstverfertigten

## Buppen, Offleten und Bräteli

in frischer und guter Waare zu billigften Preifen.

Frau S. Boller, Lagergaffe 33, Ankersihl-Bürich.

# Shablonen zum Wäschezeichnen.

Größte Auswahl!

Ginzelne Buditaben Zwei beliebige Buchstaben beisammen . Große Buchstaben zum Stiden, gothisch und englisch à 20 Ganze Alphabete, von 60 Cts. an bis Fr. 2. 3ahlen 1—12 Festons zum Brodiren à 20

Roch eine Partie Edjachteln (mit Alphabet, Bahlen, Farbe und Binfel) werden, jo lange noch Borrath, à 80 Cts. erlaffen.

Mache hauptsächlich aufmertsam auf meine ausgezeichnete Linge-Tinte, womit die Bafche vermittelft der Schablone ichnellstens, dauerhaft und ichon gezeichnet werden fann.

Gravir-Anstalt A. Blum

jur "Rerze", Rübenplat, Zürich.

### Für Pandwirthe und Gartenbesither!

## Oekonomie=, Gemüse= und Blumensamen

find in allen Sorten frijch und acht vorräthig und Preisverzeichniffe darüber gratis zu haben bei Titus Dürr, Marttgaffe 15, Bürid.

# Geschäfts- und Plazirungsbureau 36. Sügi, Wirth in Röthenbach (bei Herzogenbuchsee)

vermittelt:

Liegenichafts- und Geschäfts-An- und Berkaufe, Pacht- und Berpachtungen, sowie Dienst-botenplazirungen 2c. Ferner Ehevermittlungen beiderlei Geschlechts und Konfessionen. Jedem Auftrag oder Anfrage ist 20 Rappen in Briesmarken für Rückantwort bei-

#### Avis.

Für einen gebildeten ältern Herrn mit sicherm Einkommen wäre Gelegenheit geboten, sich mit einem häuslich gebildeten Frauen-

junner aus achtbarer Familie, Wittwe in den Bierzigerjahren, zu verehelichen. Ernstgemeinte Offerten mit näherer Ausfunst nimmt entgegen Herr I. Sügt, Wirth zum "freien Telb" zu Nöthenbach bei Hergennhachte zogenbuchfee.

### Bensionärin gesucht.

Gine achtbare Familie wünscht eine gwölfbis sechsachnsährige Tochter, welche gur Er-lernung der französischen Sprache die vorzüg-lichen hiesigen Schulen zu bezuchen beabsichtigt,

Benfion zu nehmen. Fräulein Gaensli, Lehrerin an Mädchenjefundarschule, würde der Tochter bei ihren häuslichen Schularbeiten Aushulfe

Die besten Reserenzen stehen zur Berfügung. Bensionspreis Fr. 750. Ausfunft ertheilt bereitwilligst:

Veuve GÆNSLI, rue du Collège 17. La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel)

### Mängel der Büste

und Formenfülle, Magerfeit, Korpulen; und Fettleibigkeit entfernt brieflich aner fannt unschällich und sicher I. Genöler-Maubach, Anstalts-Dirigent in Baden-Baden.

(M à 572/7 A B)

Durch jede Buchhandlung ju beziehen: Das

## Ruch der Che.

Ein Blumenstrauf vom Felde der Lebens= weisheit für den Altar des Hauses. Gefammelt und herausgegeben von Theodor Winfler.

D. Eleg. geb. mit Goldschnitt 5 Fr. Werthvoll im Innern, wie clegant im Acußern; ein reizendes Buch. Als schönfte und finnigste Gabe allen Berlobten und Reuvermählten empfohlen. 3. Beuberger's Berlag in Bern.

## Bildungskurs

### Kindergärtnerinnen in St. Gallen.

Wenn sich eine genügende Zahl Lehrtöchter melbet, so beginnt mit Anfang November wieder ein neuer Kursus.

Angumelden bei Fraulein Bollitofer, Bor-

Die Ginbergarten-Rommiffion.

### Billige, bequeme, elegante amerikanische Kındersessell,

zugleich als Stubenwagen dienlich, zu beziehen burch ben Alleinverfäufer:

6. Minggli, Schönthal 997, in Winterthur.

Gegen Einsendung einer 10 Cis.-Marke erfolgt Zusendung der Photographie nebst Erklärung.

## S. Kunz

Rennweg 57 in Zürich

empfiehlt zu außerst mäßigen Preisen in prima Waare: selbstversertigte Damen- und Kinzder-Lingeries, Kinder-Konfestion, Tragkleiden, Taufhaubchen, Bigueteknitchen, Taufhaubchen, Bigueteknitchen z., auf Bestellung Leichenstleider und Sargfissen.

Staff fr. 6 num Statt fr. 6 nur noch fr. 3.

C. G. J. Sailer's ausgewählte Werke

> gejammelt von Dr. Bertid-Sailer.

Zu beziehen durch Alltwegg-Weber in St. Gallen.